# РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2016/35 НА СЪВЕТА

## от 14 януари 2016 година

## за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 26 юли 2010 г. Съветът прие Решение 2010/413/ОВППС ([1]) относно ограничителни мерки срещу Иран.

(2) На 24 ноември 2013 г. Германия, Китай, Обединеното кралство, Руската федерация, Съединените американски щати и Франция, с подкрепата на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, постигнаха договореност с Иран за Съвместен план за действие, в който се набелязва подход за намиране на дългосрочно цялостно решение на иранския ядрен въпрос. Договорено беше процесът, който води до намирането на такова цялостно решение, да включва като първа стъпка предприемането от двете страни на първоначални, договорени по взаимно съгласие мерки, с продължителност от шест месеца, които да се подновяват по взаимно съгласие.

(3) На 14 юли 2015 г. Германия, Китай, Обединеното кралство, Руската федерация, Съединените американски щати и Франция, с подкрепата на върховния представител на Съюза по въпросите на външната политика и политиката на сигурност, постигнаха договореност за дългосрочно цялостно решение на иранския ядрен въпрос. Успешното изпълнение на Съвместния всеобхватен план за действие (СВПД) ще гарантира изцяло мирния характер на иранската ядрена програма и ще осигури пълното вдигане на всички свързани с ядрения въпрос санкции.

(4) На 14 юли 2015 г. Германия, Китай, Обединеното кралство, Руската федерация, Съединените американски щати и Франция, с подкрепата на върховния представител на Съюза по въпросите на външната политика и политиката на сигурност, постигнаха с Иран договореност за удължаване на срока на прилагане на мерките по Съвместния план за действие, за да се позволи предприемането на мерките и подготвителните действия, необходими за изпълнението на СВПД.

(5) На 14 юли 2015 г. с Решение (ОВППС) 2015/1148 ([2]) Съветът реши да удължи прилагането на мерките по Съвместния план за действие до 14 януари 2016 г.

(6) За да се осигури достатъчно време за предприемане на мерките и подготвителните действия, необходими за изпълнението на СВПД, спирането на прилагането на ограничителните мерки на Съюза, посочено в Съвместния план за действие, следва да бъде удължено до 28 януари 2016 г. Съответните договори би трябвало да бъдат изпълнени до посочената дата.

(7) Поради това Решение 2010/413/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Член 26а от Решение 2010/413/ОВППС се заменя със следното:

„*Член 26а*

1. Прилагането на забраната, предвидена в член 3а, параграф 1, се спира до 28 януари 2016 г. по отношение на транспорта на иранski суров нефт.

([1]) Решение 2010/413/ОВППС на Съвета от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран и за отмяна на Обща позиция 2007/140/ОВППС (ОВ L 195, 27.7.2010 г., стр. 39).

([2]) Решение (ОВППС) 2015/1148 на Съвета от 14 юли 2015 г. за изменение на Решение 2010/413/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Иран (OL L 186, 14.7.2015 г., стр. 2).

2. Прилагането на забраната, предвидена в член 3а, параграф 2, се спира до 28 януари 2016 г. по отношение на предоставянето на застраховане и презастраховане, свързано с вноса, закупуването или транспорта на ирански суров нефт.

3. Прилагането на забраната, предвидена в член 3б, се спира до 28 януари 2016 г.

4. Прилагането на забраната, предвидена в член 4в, се спира до 28 януари 2016 г. по отношение на златото и благородните метали.

5. В член 10, параграф 3 букви а), б) и в) се заменят със следните букви до 28 януари 2016 г.:

„а) преводи, дължими по трансакции, свързани с хранителни продукти, здравеопазване, медицинско оборудване или за селскостопански или хуманитарни цели в размер под 1 000 000 EUR, както и преводи на частни лица в размер под 400 000 EUR, се извършват без предварително разрешение. За превод, който надхвърля 10 000 EUR, се уведомява компетентният орган на съответната държава членка;

б) за преводи, дължими по трансакции, свързани с хранителни продукти, здравеопазване, медицинско оборудване или за селскостопански или хуманитарни цели в размер над 1 000 000 EUR, както и преводи на частни лица в размер над 400 000 EUR, се изисква предварително разрешение от компетентния орган на съответната държава членка. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки за всички случаи, в които е дала разрешение;

в) за други преводи в размер над 100 000 EUR се изисква предварително разрешение от компетентния орган на съответната държава членка. Съответната държава членка уведомява останалите държави членки за всички случаи, в които е дала разрешение.“

6. В член 10, параграф 4 букви б) и в) се заменят със следните букви до 28 януари 2016 г.:

„б) всички други преводи в размер под 400 000 EUR се извършват без предварително разрешение. За превод, който надхвърля 10 000 EUR, се уведомява компетентният орган на съответната държава членка;

в) за всички други преводи в размер над 400 000 EUR се изисква предварително разрешение от компетентния орган на съответната държава членка. Счита се, че разрешението е дадено след изтичането на четири седмици, освен ако компетентният орган на съответната държава членка не е възразил в рамките на този срок. Когато бъде отказано разрешение, съответната държава членка уведомява за това останалите държави членки.“

7. Прилагането на забраните, предвидени в член 18б, се спира до 28 януари 2016 г.

8. Прилагането на забраните, предвидени в член 20, параграф 1, букви б) и в) и в член 20, параграф 2 по отношение на Министерството на петрола, включено в списъка в приложение II, се спира до 28 януари 2016 г., доколкото това е необходимо за изпълнението до 28 януари 2016 г. на договори за внос или закупуване на ирански нефтохимични продукти.“

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 14 януари 2016 година.

*За Съвета*

*Председател*

A.G. KOENDERS